

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1968-1969.

16 SEPTEMBER 1969

Vorstel van wet betreffende de aanwerving en de benoeming van het personeel van de negentien gemeentebesturen van Hoofdstad-Brussel.

TOELICHTING

MIJNE HEREN,

De ambtenaren in de gemeentediensten evenals in de diensten van de C.O.O.'s moeten tweetalig zijn in Hoofdstad-Brussel. Zij leggen eerst het examen af wat betreft hun beroepskennis dat nadien aangevuld wordt met een examen over de tweede taal, afgelegd voor het Vast Wervingssekretariaat.

De wet bepaalt echter niet hoe dikwijls men mag herkansen voor dit examen noch binnen welke tijdsduur na hun aanstelling de ambtenaren dienen voldaan te hebben aan dit examen.

De ambtenaren kunnen dus in dienst treden vooraleer in het examen tweede taal te zijn geslaagd. Ze kunnen evenwel niet benoemd worden vooraleer deze voorwaarde is vervuld. Hierdoor ontstaat een toestand waarbij ambtenaren jaren in dienst zijn, zonder vast benoemd te kunnen worden, wat een ongezonde toestand is.

Daarom stellen we hierbij voor dat, evenals voor de benoemingen in het diplomatiek kader of voor de hogere legerfunkties, het examen tweede taal een voorwaarde ab initio zou worden voor een aanstelling.

Anderzijds is er de procedure voor de aanstelling van Nederlandstalige artsen in de C.O.O.'s van Hoofdstad-Brussel.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1968-1969.

16 SEPTEMBRE 1969

Proposition de loi concernant le recrutement et la nomination des membres du personnel des dix-neuf administrations communales de Bruxelles-Capitale.

DEVELOPPEMENTS

MESSIEURS,

Les fonctionnaires et agents des communes et des commissions d'assistance publique de Bruxelles-Capitale doivent être bilingues. Ils subissent d'abord un examen portant sur leurs aptitudes professionnelles et ensuite, devant le Secrétariat permanent de recrutement, un examen sur la connaissance de la seconde langue.

Or, la loi ne dit pas combien de fois les intéressés peuvent se représenter à cet examen, ni dans quel délai à partir de leur entrée en fonctions ils doivent l'avoir réussi.

Les agents peuvent donc entrer en service avant d'avoir réussi l'examen sur la seconde langue. Mais ils ne peuvent être nommés avant d'avoir satisfait à cette condition. Il en résulte que certains agents sont en fonctions depuis des années, sans pouvoir être nommés à titre définitif, ce qui est une situation malsaine.

En conséquence, nous proposons de faire de la réussite de l'examen sur la seconde langue une condition ab initio pour tout engagement, comme c'est déjà le cas dans les carrières diplomatiques et pour les fonctions supérieures dans l'armée.

D'autre part, il y a le problème du mode de recrutement de médecins néerlandophones pour les C.A.P. de Bruxelles-Capitale.

Het beroepseksamen wordt afgenomen door de andere artsen van de C.O.O. die in bepaalde gevallen uitsluitend Franstaligen zijn (cfr. Vragen en Antwoorden — Senaat dd. 23 juli 1969, Vraag n° 121 van Senator Ballet over de C.O.O. Schaarbeek). Het is nogal duidelijk dat bij zulke groteske toestand waarbij de examinatoren de taal van het examen niet beheersen, dat de Nederlandstalige artsen weinig lust hebben om dit examen af te leggen. Afgezien van ingrijpende maatregelen om deze toestand gezond te maken is het nog een feit dat er jonge Franstalige artsen bijkomen in de C.O.O. ziekenhuizen zonder dat zij ab initio hun kennis van het Nederlands bewezen hebben.

Zo blijft het een feit dat in bepaalde ziekenhuizen eentalig Nederlandse patiënten niet kunnen ondervraagd worden door de artsen en dat de diergeneeskunde er nog steeds de geneeskunde vervangt.

Ook om deze redenen is ons voorstel meer dan gewettigd.

W. JORISSEN.

**

VOORSTEL VAN WET

EERSTE ARTIKEL.

Niemand kan aangeworven worden als ambtenaar of beambte door een der negentien gemeentebesturen van Hoofdstad-Brussel en in de commissies van openbare orde van dezelfde gemeenten zo hij niet met gunstig gevolg het voorgeschreven examen of vergelijkend examen ten overstaan van de Vaste Sekretaris voor Werving van het Rijkspersoneel heeft afgelegd.

ART. 2.

Niemand kan vast benoemd worden als ambtenaar of beambte in een der negentien gemeentebesturen van Hoofdstad-Brussel en in de C.O.O.'s. van dezelfde gemeenten dan op gunstig advies vooraf gegeven door de Vaste Sekretaris voor Werving van het Rijkspersoneel.

ART. 3.

Inzake aanwerving en benoeming van gemeentepersoneel en van het C.O.O.-personeel in Hoofdstad-Brussel verleent de Vaste Sekretaris voor Werving van het Rijkspersoneel slechts zijn gunstig advies, indien alle wettelijke bepalingen inzonderheid de regels vastgelegd in de taalwetgeving werden nageleefd.

L'examen des aptitudes professionnelles des candidats est confié à des médecins déjà au service des C.A.P. qui, dans certains cas, sont des francophones unilingues (cf. Questions et Réponses, Sénat, Question n° 121 posée le 23 juillet 1969 par M. le Sénateur Ballet et relative à la C.A.P. de Schaarbeek). Il n'est pas étonnant que, devant une situation aussi grotesque (les examinateurs n'ayant pas une connaissance suffisante de la langue de l'examen), les médecins néerlandophones ne marquent que fort peu d'intérêt pour les emplois mis en compétition. Sans parler de mesures radicales qui s'avèrent nécessaires pour assainir pareil état de choses, le fait est que, dans les hôpitaux des C.A.P., on poursuit les nominations de jeunes médecins francophones qui n'ont pas fait ab initio la preuve de leur connaissance du néerlandais.

Il en résulte que, dans certains hôpitaux, les malades néerlandophones unilingues ne peuvent toujours pas être interrogés par les médecins et que l'art vétérinaire continue à y remplacer la médecine.

Pour ces raisons également, la présente proposition de loi nous paraît plus que justifiée.

**

PROPOSITION DE LOI

ARTICLE PREMIER.

Dans les dix-neuf communes de Bruxelles-Capitale, nul ne peut être engagé comme fonctionnaire ou agent des services communaux ou d'une commission d'assistance publique s'il n'a subi avec succès l'examen ou le concours imposé, devant le Secrétaire permanent au Recrutement du personnel de l'Etat.

ART. 2.

Dans les dix-neuf communes de Bruxelles-Capitale, nul ne peut être nommé à titre définitif comme fonctionnaire ou agent des services communaux ou de la C.A.P. si ce n'est sur avis favorable donné préalablement par le Secrétaire permanent au Recrutement du personnel de l'Etat.

ART. 3.

Pour les recrutements et les nominations des membres du personnel des services communaux et des C.A.P. de Bruxelles-Capitale, le Secrétaire permanent au Recrutement du personnel de l'Etat ne donne un avis favorable que si toutes les dispositions légales, et notamment les règles établies par la législation linguistique, ont été respectées.

ART. 4.

Alle aanwervingen en benoemingen die in Hoofdstad-Brussel zouden gebeuren in strijd met de bepalingen van deze wet, zijn van rechtswege nietig.

W. JORISSEN.

F. BAERT.

E. BOUWENS.

M. VANHAEGENDOREN.

ART. 4.

Tout engagement ou toute nomination faits à Bruxelles-Capitale en infraction de la présente loi, sont nuls de plein droit.